

OPPORTUNITIES



OCCASIONS



MISSION STATEMENT

Easter Seals New Brunswick (CRCD) is the principal New Brunswick agency working in partnership with people with physical disabilities so that they may attain independence and equality generally available in the community.

ÉNONCÉ DE MISSION

Les Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick (CCRH), est le principal organisme du Nouveau-Brunswick oeuvrant de concert avec les personnes ayant un handicap physique afin qu'elles accèdent à l'autonomie et à l'égalité des libertés habituellement présentes au sein de la communauté.

SUCCESS



SUCCÈS

Board of Directors/Conseil d'administration: Rhonda Rubin, Moncton ♦ Keith Allen, Fredericton ♦ Glen Hughes, Fredericton ♦ Bruce Lockhart, Bath ♦ Suzanne Jones, Fredericton ♦ Cyndi Greene, Fredericton ♦ Ruth Giberson, Florenceville ♦ Don LeBlanc, Saint John ♦ Al Thomas, Fredericton ♦ Phyllis Brisee, Moncton ♦ Claudia Martin, Dalhousie ♦ Danica Wallace, Woodstock ♦ Debora Lamont, Fredericton ♦ Monique Taillon, Fredericton ♦ Tammy Fraser, Fredericton



**EASTER SEALS NEW BRUNSWICK (CRCD)
TIMBRES DE PÂQUES NOUVEAU-BRUNSWICK (CCRH)**

RAPPORT ANNUEL

2006

ANNUAL REPORT



Table of Contents / table des matières

2 Message from the President/Message de la Présidente 3 Executive Director's Report/Rapport de la Directrice
Générale 4 Dear Camp Rotary/Cher Camp Rotary 6 Camp Rotary 8 Fundraising Highlights/Hauts points des collectes
de fonds 10 Our Ambassador/Notre Ambassadeur 12 Committee Reports/Rapports des comités
16 Auditor's Report/Rapport du vérificateur 19 Statistics/Statistiques
20 Special Thanks.../Remerciments spéciaux... 22 Annual Awards/Prix annuels 24 In Memory of.../À la mémoire



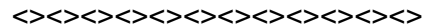
Message from the President / Message de la présidente

Rhonda Rubin

Change. It has the power to uplift, to heal, to stimulate, surprise, open new doors, bring fresh experience and create excitement in life. Certainly it is worth the risk. - Leo Buscaglia

Our Annual Report provides ESNB with an opportunity to present our achievements, identify challenges and demonstrate our progress towards achieving our objectives and enhancing services to clients with disabilities. The individual reports highlight the outstanding work done by our committed staff, Board members and volunteers, including involvement in some exciting new initiatives.

As President of the Board of Directors, I take enormous pride in our strong team and what we have achieved with our collective efforts in this year of turmoil. There has been a whirlwind of activity associated with our rebranding to Easter Seals New Brunswick, bringing new staff up to speed, beginning strategic planning and the hiring of an Interim Executive Director. Our highly competent and dedicated staff and Board of Directors remain our greatest strength. A special thanks goes to Julie Walker who rose to the challenge of serving as our Office Manager when our Executive Director, June Hooper, went off on leave in January.



Le changement a le pouvoir de guérir, de stimuler, de surprendre, d'ouvrir des portes, de faire vivre de nouvelles expériences et de dynamiser la vie. Le changement donne des ailes... et le risque en vaut la chandelle. [traduction libre] – Leo Buscaglia

Le rapport annuel est l'occasion pour Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick de présenter ses réalisations, de cerner ses défis et de faire état de ses progrès quant à la réalisation de ses objectifs et l'amélioration des services aux personnes handicapées. Les rapports individuels font ressortir le travail exceptionnel des employés, des membres du conseil d'administration et des bénévoles, tous des gens dévoués, notamment leur participation à de nouvelles initiatives palpitantes.

En tant que présidente du conseil d'administration, je suis très fière de notre solide équipe et des réalisations issues de nos efforts collectifs en cette année agitée. Nous avons beaucoup travaillé à établir notre nouvelle marque, Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick. Nous avons aussi accueilli de nouveaux employés, commencé la planification stratégique et embauché un directeur général intérimaire. Notre meilleur atout demeure sans contredit nos employés et les membres de notre conseil d'administration, des gens compétents et engagés. Nous remercions tout spécialement Julie Walker, qui s'est acquittée avec brio du rôle de chef de bureau quand notre directrice générale, June Hooper, est partie en congé en janvier.

Executive Director's Report / Rapport de la directrice générale



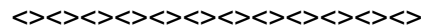
June E. Hooper

Wow! What an exciting year we've had! 2005-2006 has been filled with many challenges and opportunities for Easter Seals New Brunswick. Our major challenge has been the official completion of the licensing settlement with the Ontario March of Dimes. The organization will feel a direct financial impact in the coming year while attempting to operate with only the Easter Seals License. Our focus must be on rebranding our organization and developing a new strategic vision for the future.

On a high note, our 1st annual Drop Zone fundraiser, which was held in Moncton, NB on September 13, 2005, was a Rappelling Success. Over 25 courageous New Brunswickers took the challenge and scaled down 20 stories of the Assumption Life Building. We're looking forward to our 2nd annual event being held on August 29, 2006 in Moncton.

Another great opportunity has been the Successful Transition to Employment Program (STEP) for Persons with Disabilities, which is a pilot project funded by the Office of Learning Technologies, HRSDC in partnership with the Student Accessibility Centre, University of New Brunswick, Fredericton. This project provides a great opportunity for Easter Seals to ally with a high-profile University in creating an increased public awareness to employers in New Brunswick showcasing training programs and assistive technology in the workplace.

Easter Seals NB is very fortunate to have the continued overwhelming support and dedication of our staff, board members, volunteers, supporters, and annual donors. With your generous commitment, Easter Seals NB can continue to offer the various programs and services to our clients; improving the lives of persons with disabilities throughout New Brunswick.



Il s'en est passé des choses en 2005-2006! L'année s'est déroulée sous le signe des défis et des possibilités pour Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick. Notre défi majeur a été le règlement officiel de la transaction avec La Marche des dix sous de l'Ontario. Notre organisme ressentira un impact financier direct dans la prochaine année alors qu'il essaiera de poursuivre ses activités seulement avec la licence Timbres de Pâques. Nous devons concentrer nos efforts à revoir notre marque et à élaborer une nouvelle vision d'avenir stratégique.

Sur une note réjouissante, la première édition annuelle de la Zone de chute en tant qu'activité-bénéfice a eu lieu le 13 septembre 2005 à Moncton, au Nouveau-Brunswick, et s'est avérée un succès... vertigineux! Une vingtaine d'intrépides ont relevé le défi et descendu en rappel les 20 étages de l'immeuble d'Assomption Vie. Nous avons déjà hâte à la deuxième édition, qui se tiendra le 29 août prochain.

Le Successful Transition to Employment Program (STEP), le programme de transition réussie vers l'emploi, s'est révélé une autre possibilité intéressante pour les personnes handicapées. Il s'agit en fait d'un projet pilote financé par le Bureau des technologies d'apprentissage de DRHC en collaboration avec le Student Accessibility Centre de l'Université du Nouveau-Brunswick à Fredericton. Ce projet est une occasion unique pour Timbres de Pâques de faire équipe avec une université réputée pour mieux sensibiliser les employeurs du Nouveau-Brunswick et faire valoir les programmes de formation et les technologies fonctionnelles dans le milieu de travail.

Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick a la chance de pouvoir compter sur le soutien et le dévouement continu de son personnel, des membres du conseil, des bénévoles et amis et des donateurs annuels. C'est grâce à leur engagement si Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick peut continuer à offrir divers programmes et services à ses clients et améliorer la qualité de vie des personnes handicapées de la province.



Dear Camp Rotary:

For those of you that have been to Camp Rotary before, you know exactly what I am feeling after my first summer as a camp counselor, and how hard it is to put it into words. The memories are so powerful, and the people within those memories are such strong characters.

The campers have our attention, our energy, and in a moment without us realizing, our love. I knew that there would be individuals this summer that I would remember for a lifetime, even if they only spent 1 week with me. However, I had no idea to the extent that I would be changed as a person. I am a better person to have helped, played, and loved the individuals that have come here even if they don't know how much of my heart they take up.

I will remember my Camp Rotary experiences for the rest of my life. Thank you to all the people that make Camp Rotary possible each and every summer.

*Catrin Duggan
Camp Counselor 2005*



Souvenirs d'un membre du personnel du camp

Ceux et celles qui sont déjà allés au Camp Rotary savent exactement ce que je ressens après un premier été comme monitrice et à quel point c'est difficile à décrire; mes souvenirs sont si vivaces et les gens qui en font partie, si marquants par leur personnalité!

Les campeurs ont toute notre attention, notre énergie, et, sans que nous nous en rendions compte, tout d'un coup, notre amour. Je savais qu'il y aurait cet été des gens dont je me souviendrais toute ma vie, même si je ne les côtoyais qu'une semaine. Je n'imaginais pas à quel point je changerais. Je suis devenue quelqu'un de meilleur grâce à l'aide, aux jeux et à l'amour que j'ai apportés à ces personnes, venues au camp sans savoir qu'elles emporteraient avec elles un peu de mon cœur.

Toute ma vie, je me souviendrai de mon expérience au Camp Rotary; merci à tous ceux et à toutes celles qui font du Camp une réalité été après été.

*Catrin Duggan
Monitrice en 2005*

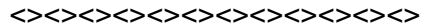


Camp Rotary

Overall, the summer of 2005 was rewarding and successful! Many thanks go out to all those who helped with the planning and preparation that it takes to run the programs we do each summer.

Camp Rotary is operated by Easter Seals New Brunswick and owned by the Rotary Club of Fredericton. Each summer, the camp hosts close to 500 campers with disabilities and staff who enjoy a variety of challenging outdoor activities. The campsite includes 20 buildings including a main lodge, bathroom facility, and several camper cabins. The entire facilities and all programs are accessible for persons with a variety of abilities. The camp is located on approximately 45 acres of land on the west shore of Grand Lake, a site that was originally donated by local businessman, Ashley Colter.

Camp Rotary believes in the essential value of camping in a residential setting. It provides the experience of adventure in the out-of-doors while instilling an awareness and appreciation for the natural environment. Campers and staff alike enjoyed programs and daily activities. Many of this summer's successes can be directly attributed to a highly dedicated group of staff, who express an energy and love for their job in all that they do.



Dans l'ensemble, l'été 2005 a été enrichissant et couronné de succès. Un grand merci à tous ceux et celles qui ont participé à la planification et à la préparation nécessaires à nos programmes estivaux.

Le Camp Rotary est exploité par Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick et appartient au Club Rotary de Fredericton. Chaque été, le camp fait vivre une foule d'activités de plein air agréables et stimulantes à près de 500 campeurs ayant une incapacité et membres du personnel. L'endroit compte 20 bâtiments, dont un pavillon central, des salles de bain et plusieurs chalets de campeurs. Toutes les installations et tous les programmes sont accessibles aux personnes présentant des degrés divers de capacité. Le camp occupe un terrain d'environ 18 ha, situé sur la rive ouest du Grand Lac et donné à l'origine par un homme d'affaires local, Ashley Colter.

Les dirigeants du Camp Rotary croient en l'importance de vivre un camp d'été. Une telle expérience d'aventure en plein air, très bénéfique en soi, contribue également à inculquer la conscience et l'appréciation de l'environnement naturel. Les campeurs, comme les membres du personnel, ont beaucoup apprécié les programmes et les activités. La plus grande part du succès de cette saison revient aux employées et employés dévoués, dont l'amour du travail et le plaisir qu'ils y mettent rejaillissent sur tout ce qu'ils entreprennent.



Fundraising Highlights

Ainslie MacLeod

Fundraising initiatives in 2005-06 were aimed at both increasing the funds needed to serve thousands of physically disabled New Brunswickers annually, as well as highlighting these essential services to the province by introducing clients like Easter Seals NB Ambassador, Brandon Liston. Awareness of the essential programming and services that give access to those living with a physical disability leads to opportunities to raise much needed funds.

Thanks to all the many sponsors who helped make all the fundraising efforts possible over the past year. Easter Seals NB owes a lot of their success in 2005-06 to the generosity, support, and partnership of many businesses and government departments in our communities.

2005-06 was an important year to reflect upon the past, present, and future of fundraising for Easter Seals NB. The 24th Annual Snowarama was a great success, even without much snow! The Paper Eggs campaign continued to be a favourite among the public, and the ES Mail Campaign was up from previous years. The Rotary Club of Fredericton and all the staff at The Old Government House made our Easter Seals Launch a great success! The Sylvicon Partners continued to support the NB Forests for Kids program, and new events like Drop Zone raised the profile of our organization. A special thanks to Jungle Jims restaurants across the province that chose Easter Seals New Brunswick as their Charity of Choice for Guest Appreciation Night!

As we move forward in 2006, I hope everyone sees the important ways Easter Seals NB is working in our communities, and remembers that fundraising is more than asking people for money; its asking to help create opportunities for people with physical disabilities.



Hauts points des collectes de fonds



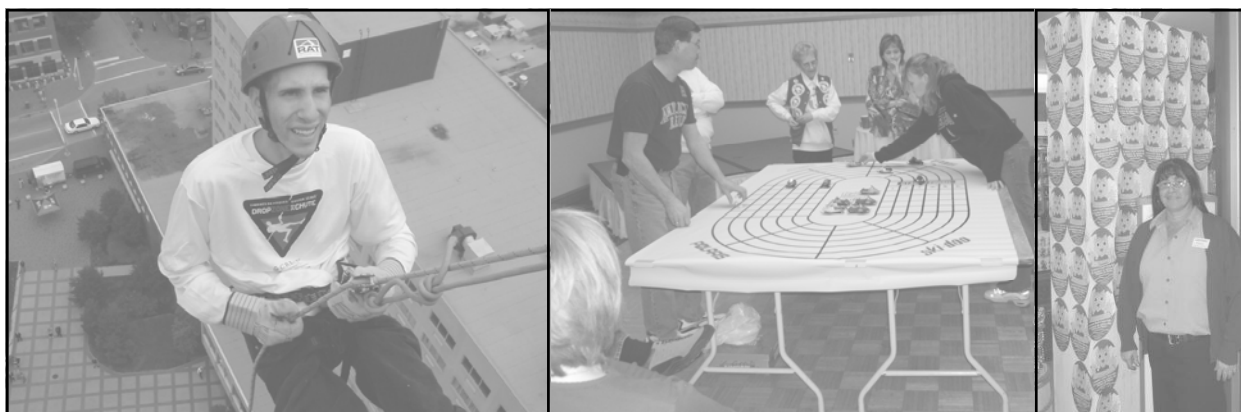
Ainslie MacLeod

En 2005-2006, les initiatives de financement visaient d'une part à accroître les fonds nécessaires pour aider chaque année les milliers de personnes handicapées du Nouveau-Brunswick. D'autre part, elles visaient à faire valoir ces services essentiels dans la province en présentant des clients, notamment Brandon Liston, l'ambassadeur de Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick. Faire connaître les programmes et services essentiels qui viennent en aide aux personnes ayant une incapacité ou une déficience physique crée des occasions pour amasser les fonds nécessaires.

Nous remercions les nombreux commanditaires qui ont rendu possibles les activités de financement en 2005-2006. Le succès obtenu par Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick l'année dernière est largement dû à la générosité, au soutien et à la collaboration de nombreux ministères et à la générosité des entreprises locales.

En 2005-2006, nous avons beaucoup réfléchi sur les activités de collecte de fonds de Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick passées, actuelles et futures. La 24^e édition annuelle du Snowarama a connu un succès retentissant, même avec si peu de neige! La campagne des oeufs en papier continue d'avoir la cote auprès du public. Quant à la campagne postale de Timbres de Pâques, elle a connu de meilleurs résultats que les années précédentes. Le Club Rotary de Fredericton et les employés de l'Ancienne Résidence du Gouverneur ont contribué au succès du lancement de la campagne de Timbres de Pâques! Les partenaires de Sylvicon continuent à appuyer le programme Forêts du N.-B. pour les enfants de Timbres de Pâques. En outre, de nouvelles initiatives comme la Zone de chute nous ont aidés à rehausser le profil de notre organisme. Nous remercions tout spécialement les restaurants Jungle Jim de la province qui ont choisi Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick comme oeuvre de bienfaisance!

Tandis que l'année 2006 bat son plein, j'espère que tous sont conscients de l'apport fondamental de Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick dans nos communautés. N'oublions pas qu'une collecte de fonds ne sert pas seulement à solliciter de l'argent : c'est aussi demander aux gens d'aider à créer des possibilités pour les personnes ayant une déficience physique.





Our Ambassador/Notre Ambassadeur

Brandon Liston

Hi, my name is Brandon and I am the Ambassador for Easter Seals. I am six years old. I was born with Cerebral Palsy and I have limited use of my legs. It doesn't stop me though! I started school this year and I'm doing great. I like to play video games, and I am a terrific singer. I hope to start taking Karate soon. I am going to visit Camp Rotary this summer and going sailing. Easter Seals has provided me with some mobility equipment and helped to find me a special chair for school. I am proud to be the Ambassador and I look forward to meeting lots of new people. Please help support Easter Seals anyway you can in 2006, and if you see me come and say hello, I always have time for a chat.



Bonjour, je m'appelle Brandon et je suis l'ambassadeur de Timbres de Pâques. J'ai six ans et je suis né avec une infirmité motrice cérébrale. Ça veut dire que mes jambes ne marchent pas bien, mais ça ne m'arrête pas pour autant! J'ai commencé l'école cette année et ça va très bien. J'aime jouer à des jeux vidéo et je suis un super chanteur. J'espère commencer des cours de karaté bientôt. Cet été, je vais aller au camp Rotary et faire de la voile. Timbres de Pâques m'a fourni du matériel qui m'aide à me déplacer et m'a aidé à trouver une chaise spéciale pour l'école. Je suis fier d'être ambassadeur et j'ai hâte de rencontrer plein de gens. En 2006, aidez Timbres de Pâques comme vous pouvez, et si vous me voyez, venez me voir, j'ai toujours le temps de jaser.

Our Ambassador/Notre Ambassadeur



Brandon & Mark Arsenault, NB Forest Products Association



Brandon making his speech at Snowarama



Brandon & Leota Forbes-Hill, Millville Snowhawks



Brandon at Jungle Jim's Guest Appreciation Night



Committee Reports

Finance Committee Report—Cyndi Greene

The Finance Committee, formerly combined with the Management Committee, meets on a monthly basis. The main function of this committee is to assist in the process of ensuring the organization's effective and efficient management of financial resources.

Easter Seals New Brunswick is ending the 2005-06 fiscal year with a slight deficit. An increase in project grants and donations from such organizations as the NB Public Employees Union have offset decreases in fundraising revenues. The sale of the license to the Ontario March of Dimes organization has now been completed, and we anticipate receiving an estimated settlement of \$110,000 early in the new fiscal year.

Canadian Health Network Report—Tyler Hicks

The Canadian Health Network has had a very productive 2005-2006 year. We are reporting up to 214,000 and an average of 194,000 unique website visitors each month. The Living with Disabilities collection is logging an average of 19,000 unique visitors each month in both French and English. The main technical difficulty that has slowed the growth of the LWD collection has been resolved and we have been concentrating on not only adding new resources to the collection but also new network contributor organizations. The Living with Disabilities Affiliate is also very busy promoting the Canadian Health Network through the distribution of promotional material to rural and francophone audiences and attending both National and Regional/Maritime healthcare conferences. The New Brunswick office continues to be both an important part of the Living with Disabilities Affiliate and an important cog in the Canadian Health Network machine. This office represents the only Canadian Health Network staff member in all of Atlantic Canada. The Living with a Disability Affiliate's contract ended in March 2006, but has received a one year extension before having to reapply for the contract once more through the Public Health Agency of Canada.

Successful Transition to Employment Program (STEP)—Jane Howard

STEP, a three year (March 2005-February 2008) pilot project made possible with funding support from the Office of Learning Technologies, HRSDC, is a partnership between Easter Seals NB and the University of New Brunswick's Student Accessibility Centre. STEP has been providing valuable career related opportunities for university students in various degree programs through mentoring, tutoring, and job shadow experiences.

The goal of STEP is to pilot a training program model that will support and improve the employability of university students with disabilities. STEP Goes Tech! Opportunities for Growth through Assistive Technology was an informative awareness session, which took place in February 2006 with representation from all three key sectors. Highlights from the event include the showcasing of various assistive technologies and the sharing of engaging personal testimonials from dynamic and highly successful individuals with disabilities. Over the next year, the STEP Project Team will continue to support and improve the services provided to the second cycle of student participants while continuing to address issues facing persons with disabilities.



Rapport du Comité des finances—Cyndi Greene

Le Comité des finances, auparavant intégré au Comité de gestion, se réunit mensuellement. Il voit principalement à assurer la gestion efficace et efficiente des finances de l'organisme.

Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick termine son exercice 2005-2006 avec un léger déficit. Une augmentation dans les subventions de projets et les dons d'organismes comme le Syndicat des employés de la fonction publique du Nouveau-Brunswick a compensé pour les diminutions des revenus issus des collectes de fonds. La vente de la licence à l'organisme La Marche des dix sous de l'Ontario est conclue, et nous anticipons recevoir un règlement estimé à 110 000 \$ dans les premiers mois du prochain exercice financier.

Le Réseau canadien de la santé—Tyler Hicks

Le Réseau canadien de la santé a connu une année 2005-2006 très fructueuse. Le chiffre record de visiteurs uniques que le site web a reçu est de 214,000, la moyenne mensuelle étant de 194,000. La section Vivre avec des incapacités enregistre en moyenne 19,000 visiteurs uniques par mois, aussi bien dans la version française qu'anglaise. La principale difficulté technique qui ralentissait la croissance de cette section ayant été résolue, nous avons pu nous consacrer à l'adjonction de nouvelles ressources ainsi que de nouveaux collaborateurs du réseau. L'Affilié pour vivre avec des incapacités s'est aussi occupé activement de la promotion du Réseau canadien de la santé en distribuant du matériel promotionnel aux publics cibles ruraux et francophones et en participant à des conférences nationales et régionales (Maritimes) sur les soins de santé. Le bureau du Nouveau-Brunswick continue d'être un rouage important tant de l'Affilié pour vivre avec des incapacités que du Réseau canadien de la santé. Ce bureau compte les seuls membres du personnel du Réseau canadien de la santé au Canada atlantique. Le contrat de l'Affilié pour vivre avec des incapacités a pris fin en mars 2006, mais a été prolongé d'une année avant sa renégociation avec l'Agence de santé publique du Canada.

STEP, le programme de transition réussie vers l'emploi—Jane Howard

STEP, un projet pilote sur trois ans (mars 2005 – février 2008) financé par le Bureau des technologies d'apprentissage de DRHC, est le fruit d'un partenariat entre Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick et le Student Accessibility Centre de l'Université du Nouveau-Brunswick. Ce projet a permis d'offrir des possibilités de carrière intéressantes à des étudiants dans divers programmes universitaires grâce au mentorat, au tutorat et au jumelage.

Ce projet pilote a pour but de tester un programme de formation visant à stimuler et à améliorer l'employabilité des étudiants handicapés. En février 2006, des représentants des trois principaux secteurs ont animé une séance de sensibilisation et d'information appelée « STEP Goes Tech! – Opportunities for Growth through Assistive Technology » (des occasions de croissance par l'entremise des technologies d'aide). L'évènement a permis entre autres de faire connaître les diverses technologies d'aide et de partager des témoignages personnels inspirants de la part de personnes très dynamiques qui ont réussi malgré leur handicap. L'année prochaine, l'équipe STEP se propose de continuer à faire valoir et à améliorer les services offerts au deuxième groupe d'étudiants participants, tout en continuant à se pencher sur les difficultés des personnes handicapées.



Committee Reports (continued)

Technology Committee Report—Glen Hughes

The technology program continues to innovate and provide key services for the benefit of people with disabilities in NB. It has been another busy year for the technology programs at ESNB and progress has been achieved in many areas. The English version of the Disability Awareness Training CD-Rom has been upgraded to a version that runs with Windows XP and can run over the Internet. The Rehabilitation Technology Coordinator, Andrew Lavigne, reports the provision of Rehabilitation Technology services to children with disabilities in NB schools continues to go well. The upgraded ESNB client and equipment management software is in place and is helping us serve our clients more efficiently. Important steps have been taken to increase the security and integrity of the office computer infrastructure. The new STEP program, a partnership between ESNB and UNB, held a successful "STEP goes Tech" symposium which focused on promoting technologies and information that can assist persons with disabilities gain meaningful employment. Many exciting developments are expected for the upcoming year as well.

Transportation Committee Report—Al Thomas

Board member, Al Thomas, chairs the Transportation Committee of Easter Seals New Brunswick. The committee is composed of fifteen committed stakeholders from the Fredericton community area. This committee meets generally four times a year. During the 2005-06 year, the committee received regular updates on the operation of Dial-A-Bus, which is operated by the City of Fredericton. The Committee also reviewed the applicability of its mandate and terms of reference. Two of our members regularly attend meetings for the Fredericton Accessible Taxi Committee. The Transportation Committee will continue to review its role in accessing related provincial transportation issues.

Resource Development Committee Report—Don LeBlanc

This year presented continued challenges to our fundraising efforts; the demand on the charity donation dollar continues to be stretched by reductions in government funding to key sectors of our social economy. We were excited to introduce our newest fundraiser: The Drop Zone...An Easter Seals National initiative, which was held in Moncton, NB in September 2005. The 1st annual event raised over \$31,000 for Easter Seals NB, though hampered by initial start-up costs. This year's 24th annual Snowarama event was also challenged by a "snowless" winter; however our dedicated riders graciously continued their outstanding support by raising over \$23,000. Our Paper Egg Campaign was again successful; raising close to \$18,000. Several small fundraisers offered lots of "hands on" fun such as Jungle Jim's Guest Appreciation Night, Martial Arts Expo, Swiss Chalet, and Laura Secord promotions. We once again thank all of our contributors in every capacity large and small for their generosity of time and financial support in allowing us to continue our crucial work on behalf of New Brunswickers' with disabilities.

Program & Camp Committee Report—Ruth Giberson

During the fiscal year 2005-2006, a new Chairperson was initiated. Ruth Giberson is leading this committee with on-going initiatives for continuous improvement in: developing a yearly plan with goals and objectives, Camp Rotary Partnership, Camp Rotary projects, bilingual staffing, staff job descriptions for Camp Director, Camp Financials, Client Satisfaction Survey, Treatment Protocol, data management of programs and services and updating Camp Policy and Procedure Manual. This committee meets regularly and reports on accomplishments to date with further action/s required.



Rapport du programme de technologie—Glen Hughes

Le programme de technologie de Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick continue à innover et à fournir des services clés aux personnes handicapées du Nouveau-Brunswick. Il a connu une autre année fort occupée, et des progrès ont été réalisés dans plusieurs domaines. La version anglaise du CD-ROM de sensibilisation aux handicaps a été mise à niveau pour pouvoir fonctionner avec Windows XP et Internet. Le coordonnateur des technologies de réadaptation, Andrew Lavigne, rapporte que les choses vont bien dans la prestation de services aux enfants handicapés dans les écoles du Nouveau-Brunswick. La version améliorée du logiciel de gestion du matériel et des clients de Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick est en place et nous aide à mieux servir les clients. En outre, des mesures importantes ont été prises pour accroître la sécurité et l'intégrité de l'infrastructure informatique du bureau. Mentionnons aussi que, dans le cadre du nouveau programme STEP de transition réussie à l'emploi, un partenariat entre Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick et l'UNB a donné lieu à un symposium réussi « STEP goes Tech ». Cette initiative visait à faire connaître les technologies et l'information pouvant aider les personnes handicapées à se trouver de bons emplois. La prochaine année est censée réserver plusieurs autres développements intéressants.

Comité du transport —Al Thomas

Al Thomas, membre du conseil, préside le comité du transport de Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick. Ce comité, qui se compose de 15 participants dévoués de la région de Fredericton, se réunit en général quatre fois par an. Au cours de l'année 2005-2006, il s'est régulièrement tenu au courant du service *Dial-A-Bus*, offert par la Ville de Fredericton. Le comité a également fait le point sur les conditions d'application de son mandat et de ses attributions. Deux des membres participent régulièrement aux rencontres du comité pour l'accessibilité du transport en taxi à Fredericton (Fredericton Accessible Taxi Committee). Le comité du transport continuera de revoir son rôle à l'égard des questions de transport provincial.

Rapport sur le développement des ressources —Don LeBlanc

Cette année, notre travail de collecte de fonds s'est heurté à bien des difficultés. Le financement gouvernemental de secteurs clés de notre économie sociale diminuant, nous devons tirer le maximum de chaque dollar provenant de dons de charité. Nous avons lancé avec grand enthousiasme notre nouvelle campagne de collecte de fonds, la Zone de chute, une initiative nationale de Timbres de Pâques, qui a eu lieu à Moncton, au Nouveau-Brunswick, en septembre 2005. Malgré les coûts de lancement, ce premier événement annuel a permis de recueillir plus de 31 000 \$ pour Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick. La 24^e édition annuelle du Snowarama, de son côté, a dû subir les inconvénients d'un hiver peu enneigé. Cela n'a pas empêché nos dévoués motoneigistes de maintenir leur appui exceptionnel en réunissant plus de 23 000 \$. Toujours couronnée de succès, la Campagne des œufs en papier a recueilli près de 18 000 \$. Plusieurs petites campagnes de collecte, comme la Soirée de remerciement de Jungle Jim, l'Expo d'arts martiaux, le Chalet Suisse et les promotions Laura Secord, ont donné l'occasion de bien s'amuser. Encore une fois, nous remercions tous les donateurs, gros ou petits, pour leur générosité en temps et en argent; grâce à leur appui, nous poursuivons notre important travail pour les Néo-Brunswickois et Néo-Brunswickoises ayant une incapacité.

Rapport du Comité de programmation et de camp —Ruth Giberson

En 2005-2006, Ruth Giberson a assumé la présidence du comité. Son rôle consiste à mettre en œuvre des initiatives permanentes axées sur l'amélioration continue : élaboration d'un plan annuel avec buts et objectifs, partenariat avec le Camp Rotary, projets pour le Camp Rotary, embauche d'employés bilingues, description de travail du chef de camp, finances du camp, sondage sur la satisfaction des clients, protocole thérapeutique, gestion des données relatives aux programmes et services et mise à jour du manuel des politiques et procédures du camp. Ce comité se réunit régulièrement pour faire rapport sur les réalisations et les mesures d'action à prendre.



Summarized Financial Statements / Sommaire des États Financiers

For the year ended March 31, 2006/Pour l'année se terminant le 31 mars, 2006

Easter Seals New Brunswick (Registered as Canadian Rehabilitation Council for the Disabled New Brunswick Branch Incorporated)

Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick (Enregistré sous le nom Conseil canadien pour la réadaptation des handicapées division du N.-B. Inc.)

RESULTS FROM OPERATIONS/RÉSULTATS DES ACTIVITÉS (rounded to the nearest hundred/arrondies au centième le plus près)

Revenues	2006	2005
Fundraising Campaigns/Campagnes de financement	\$136,184	\$143,244
Grant FCS/Subvention SFC	49,080	48,120
United Way/Centraide	18,452	17,434
FCS Project/Projet SFC	182,227	180,141
Contributions	16,469	6,138
Camp Rotary	372,100	368,568
Special Projects/Projets spéciaux	13,776	43,092
Expenditure Recoveries/Recouvrement des dépenses	160,503	121,831
Education & Information/Éducation & Information	54,838	56,782
Rehabilitation Technology/Technologie de réadaptation	39,524	31,454
IMIT/GITI	-	117,021
OLT	119,405	5,795
DimeTech	24,718	9,326
Interest & Miscellaneous/Intérêts & Divers	1,151	1,219
Total Revenue/Revenu Total	1,188,427	1,150,165

Expenditures/Dépenses	2006	2005
Administration	86,015	97,275
Education & Information/Éducation & Information	55,582	56,780
Fundraising Campaigns/Campagnes de financement	101,016	101,861
Personal Service/Service personnel	69,042	64,022
Rehabilitation Technology/Technologie de réadaptation	197,132	165,333
Camp Rotary	363,478	359,480
Special Projects/Projets spéciaux	13,775	43,048
FCS Project/Project SFC	153,046	161,002
IMIT/GITI	-	105,224
OLT	119,405	4,963
DimeTech	31,428	3,590
Total Expenditures/Total des Dépenses	1,189,919	1,162,578
Excess (Shortfall of Revenue over expenditures/Excédent des revenus sur les dépenses)	(1,492)	(12,413)

FINANCIAL POSITION/SITUATION FINANCIÉE

Assets	2006	2005
Cash/Encaisse	66,741	29,629
Term Deposits/Dépôts à terme	62,708	55,919
Accounts Receivable/Débiteurs	50,258	70,552
Restricted Cash/Encaisse affecté	33,644	25,022
Capital	7,615	10,071
Total Assets/Total de L'Actif	220,966	191,193
Liabilities/Obligations	2006	2005
Accounts Payable/Créditeurs	25,163	13,955
Trust Funds Payable/Fonds en fiducie créditeurs	3,960	3,960
Deferred Revenue/Produit comptabilisé d'avance	30,007	9,950
Total Liabilities/Total des Dettes	59,130	27,865
Net Assets/Valeurs des biens	2006	2005
Unrestricted Net Assets/Actif net non affecté	128,192	138,306
Restricted Net Assets/Actif net affecté	33,644	25,022
Total Net Assets/TOTAL de L'Actif Net	161,836	163,328
Total Liabilities & Net Assets/Total des dettes & actif net	220,966	191,193

Approved on behalf of
the Board
Approuvé de la part du
Conseil

Executive Director/Directrice
générale

Treasurer/Trésorier

Finances



For the year ended March 31, 2006
Pour l'année se terminant le 31 mars, 2006

The **Financial Statements** of Easter Seals New Brunswick (incorporated as Canadian Rehabilitation Council for the Disabled New Brunswick Branch Incorporated) for the year ended March 31, 2006 are audited by Shannon & Buffett, Chartered Accountants. Copies are available upon request.

The tables and charts below summarize the operating results and distribution of revenue and expenditures.

Les États financiers du Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick (incorporé sous le nom de "Conseil Canadien pour la Réadaptation des Handicapés Division du N.-B. Inc.) pour l'année se terminant le 31 mars, 2006, sont vérifiés par Shannon & Buffett, comptable agréés. Copies disponible sur demande.

Les tableaux et les graphiques ce-après sont un sommaire des résultats des opérations et de la distribution des revenus et dépenses.

Summary of Operating Results(\$-000's) Bilan des Opérations(\$-000's)

	2006	2005
Total Revenue/Total des revenus	1,188	1,150
Total Expenditures/Total des dépenses	1,189	1,163
(Deficit)/Surplus / (Déficit)/Excédent	(1)	(13)



Finances

Distribution of Revenue and Expenditures by Program/Service For the Year Ended March 31, 2006

Distribution des revenus et dépenses par programmes/Services pour l'année se terminant le 31 mars, 2006

REVENUES/REVENUS %

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Fundraising Campaigns/Campagnes de financement	11.5	12.0
Grant – FCS/Subvention SFC	4.1	4.0
United Way/Centraide	1.6	1.5
FCS Project/Project SFC	15.3	16.0
Contributions	1.4	0.5
Camp Rotary	31.3	32.0
Special Projects/Projets spéciaux	1.2	4.0
Expenditure Recoveries/Recouvrement des dépenses	13.5	10.6
Education & Information/Éducation & Information	4.6	5.0
Rehabilitation Technology/Technologie de réadaptation	3.3	3.0
IMIT/GITI	-	10.0
Office of Learning Technologies/Bureau des technologies d'apprentissage	10.0	0.5
DimeTech	2.1	0.8
Interest & Miscellaneous/Intérêts & divers	0.1	0.1
	<u>100</u>	<u>100</u>

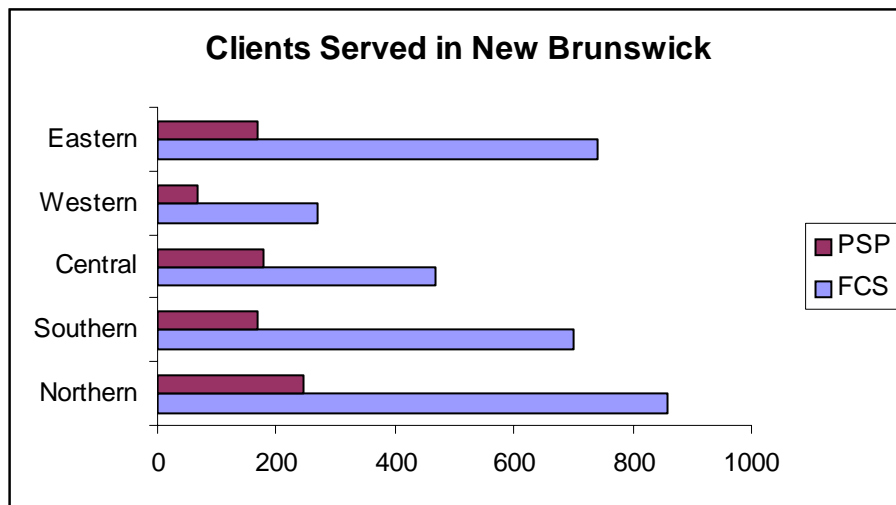
EXPENDITURES/DÉPENSES %

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Administration	7.2	8.0
Education & Information/Éducation & Information	4.7	5.0
Fundraising Campaigns/Campagnes de financement	8.5	9.0
Personal Service/Service personnel	5.8	5.5
Rehabilitation Technology/Technologie de réadaptation	16.6	14.0
Camp Rotary	30.5	31.0
Special Projects/Projets spéciaux	1.2	3.7
FCS Project/Projet SFC	12.9	14.0
IMIT/GITI	-	9.0
Office of Learning Technologies/Bureau des technologies d'apprentissage	10.0	0.5
Dime Tech	2.6	0.3
	<u>100</u>	<u>100</u>



**NUMBER OF ACTIVE CLIENTS SERVED PER PROGRAM
NOMBRE DE CLIENTS ACTIVES PAR PROGRAMME**

	2006	2005
Personal Services Program/Programme de services personnels	843	669
Family & Community Services/Services familiaux et communautaire	3046	1854
Assessment/Évaluation	40	24
Camp Rotary	450	453
Department of Education-English Students Ministère de l'Éducation-Étudiants Français	494	412
	44	34
TOTAL NUMBER OF CLIENTS SERVED NOMBRE TOTAL DE CLIENTS SERVIS	4,917	3,446





Special Thanks / Remerciments spéciaux

A very special thank you to the individuals and organizations who supported the work of Easter Seals New Brunswick in the 2005-2006 fiscal year:

Un remerciement très spécial aux individus et organisations qui ont appuyé le travail de Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick durant l'année financière 2005-2006:



Yan Meunier, June Hooper

SAAN Store—Woodstock



Special Thanks / Remerciements spéciaux



6 Colour Copy <> A.R. Menzies <> Aliant <> Andrew Mazerolle <> Ann Wagner <> Ben's Trophies <> Bev Forbes, Millville Snowhawkes <> Blaine Irving <> Blaine Smith <> Brandon Liston, Ambassador & Family <> C103 <> Canadian Tire <> Cape Enrage <> Choix FM <> City of Fredericton/Ville de Fredericton <> Claire Wright, ATV <> CompuCollege School of Business <> CREIT <> David Hay <> Delta Beausejour <> Delta Fredericton <> Denis Losier, Assumption Life <> Donna Gordon <> Donna Sommerville <> Dr. Chris Lorey, UNBF <> Easter Seal Chairpersons 2005-2006 <> Employees of NB Power/Les employés d'Énergie N-B <> Fit Pro <> Fredericton Junior Pipe Band <> George Butters <> Gifts Atlantic <> Gilbert Springs <> Glendon Wood <> Harding Medical <> Harvey Studio <> Hogan Medical <> Holiday Inn, Mactaquac <> HRANB <> Impact <> Jeff Campbell <> John C. Dorland, Graybridge Malkham <> Mayor Brad Woodside <> J.W. Bird & Company Limited <> Jacinthe Robichaud, MÉNB <> Jeff Sparkes <> Jobs Unlimited <> Joyce Gray <> Kingswood Park <> Kramer's <> Lakeview Inns & Suites <> Lawton's Drug Stores <> Laura Secord <> Lazare Breau <> Leota Forbes-Hill <> MacDonald Independent Living Center <> Magic 104 <> Main Street Floral Gallery <> Marc-Alain Mallet—National Research Council <> Mark Arsénault <> Martial Arts Community-Fredericton <> Mary Ferris, Dept. of Education <> Mary Williams <> Maurice Richard <> Medichair Fredericton, Saint John <> Nancy Thorne, Century 21 River-Valley Realty Ltd. <> Nashwaaksis Kinsmen Club <> Natalie Allaire <> NB Camping Association <> New Brunswick Federation of Snowmobile Clubs and member clubs/La Fédération des clubs de motoneigistes du Nouveau-Brunswick et ses clubs affiliés <> New Brunswick Forest Products Association/l'Association des produits forestiers du Nouveau-Brunswick <> New Brunswick Forest Technicians Association <> New Brunswick Protestant Orphans <> New Brunswick Public Employees Union <> Noëlla Savoie, Club d'Age d'Or de Néguaac Inc. <> Nova Communications <> Office of Learning Technologies, HRSDC <> Porc NB Pork <> Optimum Inc. <> Paul LeBlanc <> RAT <> Randy Dickinson & Premier's Council on the Status of Disabled Persons <> Richard Saurette & TD Canada Trust <> Right Worshipful Grand Orange Lodge of New Brunswick <> Rita Hurley, NB Power <> Robert Gerard, Department of Education <> Ronald McDonald Charities <> Rotary International District 7810 <> Saan Stores <> Sandra Abbott, Computers for Schools <> Sandy Gordon <> Signature Sound <> Silvicon 2006 <> Sue Lawrence Hair & Spa <> Swiss Chalet <> TD Canada Trust <> Terry Mosher, Media Works <> The Honourable Herménégilde Chiasson, Lieutenant Governor Province of New Brunswick, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick <> The New Brunswick Media Community/Les médias du Nouveau-Brunswick <> Institute of Biomedical Engineering <> United Way - Central NB/Centraide - Région du Centre du N-B <> UNB, Student Accessibility Center <> UPM, Miramichi <> Valley Graphics Limited <> VitalAire <> Wawanesa <> Yamaha



Annual Awards

Easter Seals New Brunswick
(CRCD)
Award of Merit
June 23, 2006
Presented to

Leota Forbes-Hill

In recognition of outstanding
volunteer support of
Easter Seals New Brunswick
(CRCD).

Easter Seals New Brunswick
(CRCD)
Award of Merit
June 23, 2006
Presented to

Mark Arsenault

In recognition of distinguished
leadership in support of
Easter Seals New Brunswick (CRCD)
fundraising efforts.

Easter Seals New Brunswick
(CRCD)
Award of Merit
June 23, 2006
Presented to

June E. Hooper

In recognition of leadership in
the development of services
to persons with disabilities
in New Brunswick.

Easter Seals New Brunswick
(CRCD)
Award of Merit
June 23, 2006
Presented to

Mary Grant

In recognition of many years of
exceptional volunteer service given to
Camp Rotary.



Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick
(CCRH)

Prix d'excellence

le 23 juin, 2006

Présenté à

Leota Forbes-Hill

En reconnaissance du
bénévolat exceptionnelle auprès
des Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick
(CCRH).

Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick
(CCRH)

Prix d'excellence

le 23 juin, 2006

Présenté à

June E. Hooper

En reconnaissance de sa
direction aux développements des
services pour les personnes handicapées au
Nouveau-Brunswick.

Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick
(CCRH)

Prix d'excellence

le 23 juin, 2006

Présenté à

Mark Arsenault

En reconnaissance de son
remarquable appui aux efforts de
financement des Timbres de Pâques
Nouveau-Brunswick (CCRH).

Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick
(CCRH)

Prix d'excellence

le 23 juin, 2006

Présenté à

Mary Grant

En reconnaissance de ses nombreuses
années de bénévolat exceptionnelle apporté
au Camp Rotary.



In Memory of... / À la mémoire de...

Fred Blair	William Harmon
Jack Boone	Kenneth Hawkins
Laurie Dempster	Douglas Hicks
Iona Doiron	Carmen Kilburn
Tess Farkas	Laurie J. LeBlanc
Velma Ferguson	Marion Mazerolle
Barry Gilbert	Frank I. Morrison
Hazel Grady	Mary Morrison
Lawrence D. Grant	Gary Pelletier
Lisa Haines	James Thornton



www.easterseals.nb.ca

Toll Free Number: 1-888-280-8155

Charitable registration BN# / nombre d'enregistrement de charité 10686 6411

65 rue Brunswick Street
Fredericton, NB
Canada E3B 1G5
Phone/Tél.: (506) 458-8739
Fax/Télécopieur: (506) 457-2863
Email/Courrier électronique:
info@easterseals.nb.ca

A LICENSED MEMBER OF / UN MEMBRE PATENTÉ DE



NATIONAL COUNCIL / CONSEIL NATIONAL